

TRANSFORMATIONS DEUX

N'est-ce pas encore étonnant, au détour d'une photocopie, de rencontrer quelques lignes brisées composant un profil étranger et pourtant familier, comme : prévu? L'amertume suit immédiatement la rencontre. Le poète s'est transformé en ce « medium » électrique dont il élaborait la théorie. Il est mort, Jack Spicer. Depuis huit ans, je crois. Avec l'humour tendre de sa requête mythologique, il lançait des regards faussement naïfs sur la pratique scientifique. Voyez ici, extraite d'un recueil où le titre mime en lettres de sang malhabiles celui d'une revue linguistique, une « éclaboussure » de langue, saisissante, car s'y articulent *en douce*, sur un rythme de conte ou de chanson, les liens de la syntaxe et de l'histoire. Ceux d'entre nous qui s'engagent dans le projet d'un Centre d'Analyse et de Sociologie des Langages reconnaissent en lui un frère. Si, de ce côté, les divergences fécondes frôlent l'angoisse, de telles convergences nous laissent « interdits ».

La prosodie ne change pas chez Spicer la *matérialité* des villes : la syntaxe de la victoire *traduit* leurs noms. La défaite est à ceux qui ne racontent rien, ou qui le taisent.

Mitsou RONAT